



WIEŚCI Z POKŁADU

Miesięczny biuletyn

Low Impact Fishers of Europe

Sierpień i wrzesień 2016

GŁÓWNE WIADOMOŚCI MIESIĄCA

- ✚ LIFE przedstawia hiszpańskiemu ministerstwu swój wkład do “Nadzwyczajnego Planu zarządzania śródziemnomorskim wybrzeżem Hiszpanii” na lata 2017-2019

27 lipca pracownicy LIFE oraz organizacja członkowska Pescartes spotkali się z przedstawicielami Ministerstwa Rolnictwa, Żywności i Środowiska w Hiszpanii. Spotkanie pozwoliło LIFE na przedstawienie wkładu do “**planu nadzwyczajnego**” dla łowisk **Morza Śródziemnego**. Kolejnymi punktami dyskusji były: realokacja kwot tuńczyka, obowiązek wyładunkowy oraz brak wdrożenia Artykułu 17. Pomimo trudności, LIFE będzie kontynuować działania w tych kierunkach z jeszcze większym zaangażowaniem niż dotychczas. Oficjalne stanowisko dostępne jest tutaj: <http://lifeplatform.eu/contribuciones-al-plan-de-gestion-extraordinario/>



- ✚ Rybacy małoskalowi Państw Bałtyckich prezentują swój Plan działań Komisji Europejskiej.



Reprezentując rybołówstwo przybrzeżne małej skali z Regionu, członkowie LIFE z Niemiec, Polski i Szwecji spotkali się z urzędnikami Komisji Europejskiej 6 września, w budynku DG MARE.

Przy wsparciu pracowników LIFE, przedstawili **Plan Działań dla zarządzania dorszem zachodniego Bałtyku** (<http://lifeplatform.eu/lifes-baltic-member-launch-action-plan/>),

kluczowym stadem dla rybaków małoskalowych oraz gorącym tematem na agencji rybackiej w świetle dyskusji nt. TACs dla Bałtyku, które zostaną zdecydowane podczas spotkania Rady Ministrów UE 11 października.

Podczas dyskusji, szczegółowo omówiono każdy punkt Planu Działań. Przedyskutowano także sytuację pozostałych kluczowych stad ryb, w szczególności dorsza wschodniego Bałtyku. Pracownicy DG MARE byli zadowoleni z możliwości współpracy z LIFE. Są chętni do współpracy w tej i innych sprawach, aby zapewnić że sprawy ważne dla rybaków małoskalowych będą uwzględniane w procesach decyzyjnych.

INNE WIADOMOŚCI Z CAŁEJ UE

- ✚ 16 sierpnia, organizacja członkowska LIFE z Polski oraz pracownik LIFE uczestniczyli w spotkaniu technicznej grupy roboczej BSAC w Kopenhadze (Dania). Tematem spotkania były środki techniczne dla Bałtyku. Dyskusja skoncentrowała się na ogólnych celach rozporządzenia, potrzebie zachowania odpowiedniej kontroli nad innowacyjnymi konstrukcjami narzędzi połowowych (głównie włoków), a także wartości dodanej obszarów zamkniętych dla ochrony tarła. Dodatkowo, Plan Działań LIFE dla dorsza zachodniego Bałtyku spotkał się ze znaczącym zainteresowaniem uczestników. Więcej informacji w newsletterze BSAC [http://www.bsac.dk/getattachment/Home/BSACMessage11-\(1\).pdf.aspx?lang=en-GB](http://www.bsac.dk/getattachment/Home/BSACMessage11-(1).pdf.aspx?lang=en-GB)
- ✚ Intensywne lato na Bałtyku trwało dalej na spotkaniu **BALTFISH Forum 30 sierpnia we Frankfurcie (Niemcy)**. Było ono poświęcone poziomom TAC dla Bałtyku na rok 2017, które zostaną zdecydowane na początku października; stanowiło także okazję do przedstawienia uczestnikom Planu Działań LIFE. Bengt Larsson, członek LIFE ze Szwecji, poparł decyzję o zniesieniu letniego okresu zamkniętego dla wschodniego stada dorsza, a także zaangażował się w bezpośrednią wymianę poglądów z Reine Johansson'em, przewodniczącym Komitetu Wykonawczego BSAC.
- ✚ LIFE pomogło w utworzeniu nowej organizacji rybaków małoskalowych w prowincji Girona (Katalonia, Hiszpania). Celami organizacji **Arts Menors Costa Brava** są promowanie i obrona zrównoważonego i odpowiedzialnego rybołówstwa małoskalowego w obszarze działania. LIFE wsparło ten proces przez przekazanie informacji nt. działań koniecznych do założenia organizacji oraz ułatwiając założycielom przygotowanie celów i założeń aktu założycielskiego. Nowa organizacja przyłączy się do sieci LIFE.
- ✚ Przed letnią przerwą urlopową, Komisja Europejska przeprowadziła **konsultacje publiczne pt. "Możliwości połowowe 2017"**. 5 września, LIFE opublikowała swój wkład, łącznie z poziomami nakładu połowowego i kwot ustalanych zgodnie z nową Wspólną Polityką Rybacką. Podstawowym postulatem było, aby nie ignorować skomplikowanej sytuacji, w której znajdują się wspólnoty rybaków małoskalowych w całej Europie. Pełny dokument dostępny jest tutaj <http://lifepatform.eu/fishing-opportunities-2017/>
- ✚ 14 września, brukselscy pracownicy LIFE spotkali się z **flamandzkim filmowcem Filipem De Bodt**. Jest on szczególnie zainteresowany prawami człowieka i zmianami klimatycznymi i postrzega sytuację rybaków małoskalowych w tym właśnie kontekście. Wyprodukował już dwa filmy o rybołówstwie koncentrujące się m.in. na manipulacjach w aukcjach rybnych i łańcuchach dostaw. Planuje produkcję trzeciego filmu i jest zainteresowany wywiadami z członkami LIFE, szczególnie w temacie labraksy.
- ✚ Tego samego dnia, pracownicy LIFE uczestniczyli w wydarzeniu "Actions for Nature" zorganizowanym przez Europejskie Biuro Środowiska w siedzibie Komitetu Regionów. Z-ca Dyrektora LIFE, Brian O'Riordan, był prelegentem w panelu **"Odpowiedź na presję na bioróżnorodność morską z rybołówstwa i energii"**. Zapytany co by zrobił gdyby został na jeden dzień Komisarzem UE ds. Morskich, odpowiedział że utworzyłby wyłączną strefę 12-milową dla rybołówstwa rzemieślniczego, zniósł kwoty i zastąpił je systemem "dni na morzu" z weekendowym postojem.
- ✚ 16 września, na podstawie wkładów przekazanych przez organizacje członkowskie z regionu Morza Śródziemnego, LIFE przesłało swoje stanowisko do konsultacji DG MARE nt. **"Wieloletniego planu dla rybołówstwa gatunków dennych w Zachodnim Morzu Śródziemnym"**. Jest ono dostępne tutaj <http://lifepatform.eu/lifes-contribution-multiannual-plan-western-mediterranean-sea/>

- ✚ Z inicjatywy Dyrektora Wykonawczego LIFE Jeremy'ego Percy, członkowie LIFE z UK, Francji oraz Niderlandów **spotkali się 19-20 września w Lille aby omówić sytuację labraksa**. Pierwszego dnia przeanalizowano szczegółowo, jak użyć technologii mobilnych to generowania i przetwarzania informacji w celu optymalizacji działań połowowych. Toma Rossiter z firmy Succorfish zaprezentował CatchApp (<http://succorfish.com/catch-app/>), który odpowiada potrzebom zbierania danych na pokładach jednostek rybackich. Drugiego dnia dyskusje skoncentrowały się na doradztwie ICES dla labraksa, a członkowie przedstawili serię rekomendacji pozwalających na przetrwanie zarówno stada, jak i rybaków małoskalowych. Na spotkaniu był także obecny przedstawiciel DG MARE. Dokument zawierający oficjalne rekomendacje LIFE dla labraksa jest dostępny tutaj <http://lifeplatform.eu/bass-management-measures-2017-recommendations-life/>

- ✚ Już drugi rok z rzędu, **LIFE współdziała z SeaWeb** w celu wsparcia konkursu Oliviera Roellinger na rzecz ochrony zasobów morskich. Ten konkurs kulinarny dla młodych kucharzy i przyszłych profesjonalistów, koncentruje się na przepisach wykorzystujących zrównoważone gatunki ryb i owoców morza, a także pozwala na poprawę wartości mniej znanych publicznie gatunków ryb. Przyszłość mórz i oceanów przechodzi przez nasze talerze! Więcej informacji tu <http://www.seaweb-europe.org/>

- ✚ 22 września brukselski zespół LIFE spotkał się z Koert'em Werkerk z Holenderskiej Organizacji Rolnictwa i Ogrodnictwa (LTO Nederland) oraz z **P. Albert Jaan Maat, nowym przewodniczącym NetVisWerk**, organizacji członkowskiej LIFE z Niderlandów. Dyskusje skoncentrowały się na obszarach wspólnego zainteresowania, szczególnie – sprawienia, aby głos rybaków małoskalowych był słyszalny w Brukseli.

- ✚ Tego samego dnia pracownicy LIFE uczestniczyli w **spotkaniu międzysesyjnym GFCM nt. "śródtterminowej strategii na rzecz zrównoważonego rybołówstwa Mórz Śródziemnego i Czarnego"** w Rzymie. Celem spotkania było uzgodnienie sposobu wdrożenia strategii przez państwa-strony GFCM, w tym ustalenia konkretnych progów i priorytetów. Obecność LIFE była ważna w celu podkreślenia priorytetów naszych członków, szczególnie celu 2 (wsparcie życia wspólnot nadbrzeżnych przez zrównoważone rybołówstwo małoskalowe) oraz 4 (zmniejszanie i łagodzenie niechcianych interakcji między rybołówstwem a ekosystemami i środowiskiem morskim)

- ✚ W dniach 23-26 września, pracownicy LIFE oraz organizacje członkowskie z Francji (**Union des Communautés de Prud'hommes Pêcheurs de Méditerranée**), Niderlandów (**NetVISwerk**) oraz Danii (**FSK**) spotkali się z rybakami i innymi zainteresowanymi z całego świata na **"Terra Madre Salone del Gusto" w Turynie (Włochy)**. Targi międzynarodowe były świetną okazją do wymiany dobrych praktyk i omówienia dalszych działań w kierunku zrównoważonego, inkluzywnego i wspólnego zarządzania rybołówstwem. Ważnymi tematami debaty były też ekoznakowanie i sprzedaż bezpośrednia, ze szczególnie ciekawymi prezentacjami firm Sole of Discretion (Facebook: @SoleofDiscretion) and Pintafish (Facebook: @Pintafish).

- ✚ 27 września, Zastępca Dyrektora LIFE uczestniczył w spotkaniu Komisji Zasobów Naturalnych (NAT) Komitetu Regionów, które głosowało nad poprawkami do **propozycji DG MARE nt. technicznych środków ochrony zasobów**, jako ekspert techniczny sprawozdawcy opinii KR, P. Emily Westley z Hastings. Więcej informacji tu <http://www.worldfishing.net/news101/industry-news/eu-fisheries-policy>



WIEŚCI OD NASZYCH CZŁONKÓW

✚ Rybacy małoskalowi o niskim wpływie na środowisko z Danii: sukces niedzielnego rynku rybnego!

28 sierpnia, 7 małych łodzi rybackich z duńskiego stowarzyszenia **Foreningen for Skånsomt Kystfiskeri** (FSK) zebrało się w w porcie **Helsingør, 40 km na północ of Kopenhagi**, aby sprzedawać swoje produkty i zwiększać świadomość konsumentów odnośnie znaczenia zrównoważonego rybołówstwa. Inicjatywa przyciągnęła ponad 1000 odwiedzających którzy mieli możliwość kupienia świeżej ryby, porozmawiania z rybakami i nauczenia się, jak rybę filetować. Zaangażowali się też lokalni kucharze, przygotowując pyszne dania dla odwiedzających. Gratulacje dla FSK!

✚ Rybacy małoskalowi o niskim wpływie na środowisko z Finlandii na *Festiwalu Północnych Tradycji Rybackich na Syberii*



Rybacy z **Kesälahti Fish Base Cooperative (Finlandia)** wzięli udział w **Festiwalu** zorganizowanym na rzece Lena we gminie Żigańsk (Syberia, Rosja), wraz z kooperatywami i lokalnymi wspólnotami z Finlandii, USA i Rosji. Działo się bardzo wiele: wymiana doświadczeń, dyskusje nt. wyzwań dla społeczności, konkursy rybackie. Więcej informacji tu <http://lifeplatform.eu/6151/>

✚ Organizacja Zasobów Morskich Wysp Irlandzkich (IIMRO) zaproszona jako prelegent przez Parlament Europejski

7 września, John O'Brien z irlandzkiej organizacji członkowskiej **LIFE - IIMRO** wystąpił na konferencji **“ochrona i obrona rybołówstwa małoskalowego, rzemieślniczego i przybrzeżnego”**, organizowanej w Parlamencie Europejskim przez Grupę GUE/NGL. Przedstawił trudną sytuację społeczno-ekonomiczną wysp Irlandii, spowodowaną przez zamknięcia rybołówstwa łososia, niesprawiedliwych przepisów oraz codziennej **“bitwy Dawida z Goliatem”**, toczonej o odzyskanie praw połowowych przez lokalne wspólnoty, przez ostatnich 7 lat, przeciw przemysłowi rybackiemu instytucjom

✚ Francuscy rybacy Morza Śródziemnego podnoszą głos w sprawie katastrofalnego stanu Regionu

Prywatyzacja zasobów na korzyść sektora przemysłowego, inwestycje w nieselektywne narzędzia połowowe, przelowienie, nieodpowiednie przepisy oraz nieuczciwa konkurencja na rynkach globalnych: wielu rybaków Morza Śródziemnego podnosi alarm o dramatycznej sytuacji Regionu. We wrześniu, **L'Union des Communautés de Prud'hommes Pêcheurs de Méditerranée** przedstawiła przyczyny kryzysu w artykule w czasopiśmie *Le Marin* <http://www.lemarin.fr/secteurs-activites/environnement/26420-tribune-la-poule-aux-oeufs-dor-tuee-en-mediterranee>. W podobnym tonie, **Société Petits Métiers Languedoc-Roussillon**, członek francuskiej platformy PPPAF, wystąpił w filmie dokumentalnym wyświetlonym w kanale FR3, gdzie podkreślił dramatyczną sytuację stad ryb i rybaków małoskalowych. Film jest dostępny tu: <http://france3-regions.francetvinfo.fr/languedoc-roussillon/emissions/enquetes-de-regions-1>

✚ **Francuska platforma PPPAF zaprasza urzędników UE do Bretanii w celu omówienia sytuacji labraksa – i zabiera ich na rejs rybacki**

W piątek 23 września, członkowie LIFE z francuskiej platformy PPPAF spotkali się z przedstawicielami Komisji i Parlamentu Europejskiego celem omówienia pilnych działań, potrzebnych dla ochrony stada labraksa i ich miejsc pracy w nadchodzącym roku. Po spotkaniu, dwóch urzędników DG MARE zamieniło swe garnitury na rybackie kombinezony i wypłynęło na połowy z rybakiem łowiącym sznurami haczykowymi ze stowarzyszenia **Association des Ligneurs de la Pointe de Bretagne**. W ten sposób lepiej zrozumieją, co oznacza bycie rybakiem małoskalowym. Pełny raport jest dostępny tu <http://www.pplateforme-petite-peche.fr/?p=444>

Nasz Miesięczny Biuletyn jest prostym zestawieniem działań zewnętrznych. Ponadto, nasi pracownicy w UK, Brukseli, Polsce i Hiszpanii odpowiadają na ogromny zakres pytań odnośnie naszego sektora, ciągle rozwijając i upubliczniając kwestie związane z rybołówstwem małoskalowym o niskim wpływie na środowisko.

Nasi Dyrektorzy Regionalni, wszyscy będący pracującymi rybakami małoskalowymi, także promują wartości i korzyści płynące z rybołówstwa przybrzeżnego.

Chcieliby Państwo zamieścić dodatkowe informacje nt. konkretnego wydarzenia, projektu, czy inicjatywy? Skontaktujcie się z nami pisząc na adres communications@lifepatform.eu, śledźcie nasze profile na Facebooku (Low Impact Fishers of Europe) oraz Twitterze @LIFEplatformEU